



TV

ACT ONE

Phil: Pam, switch the telly over. There's Desperate Vicars on the other side. I want to find out what happened to the curate from the previous episode. I was sure she was going to pork the deacon last week. There was steam coming out from under her cassock.

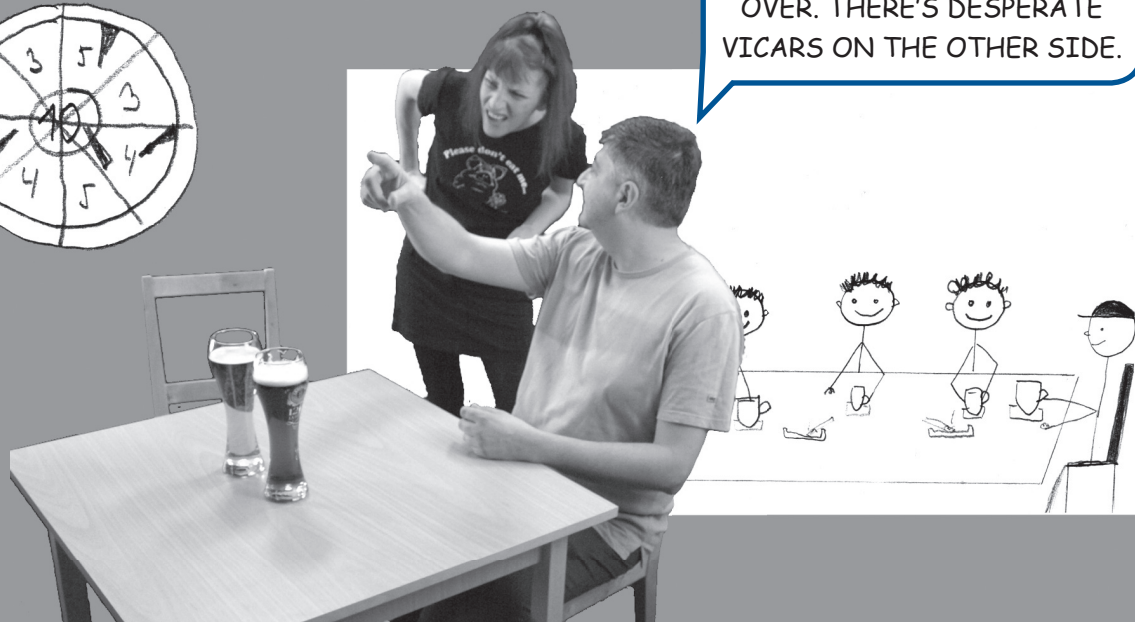
Pamela: Was that before or after she slipped into the coma and was rushed to hospital?

Phil: No, she wasn't the one in the coma, that was the week before. The character in the coma in the last episode was the archbishop. You know the one with the funny lisp and fondness for silk undies. When he says Sanctus (*imitating a lisp whilst saying it*) the whole front row of the congregation gets drenched. They had to install complimentary tissue dispensers in the episode where he read the story of Belshazzar's Feast! (*imitating a lisp whilst saying it*)

Clive: Really you two. Isn't there enough drivel on the box these days without adding to it? If there isn't sex in the programme, then the adverts in between make up for it. When I was a child, advertising was pure, and yoghurt was only advertised for eating. The way they use sex in the adverts to sell yoghurt these days, I'm not so sure I would want to put it in my mouth at breakfast time.

Phil: Were you successful at boosting Tracy's credentials in the clothes shop yesterday?

PAM, SWITCH THE TELLY OVER. THERE'S DESPERATE VICARS ON THE OTHER SIDE.



THE WAY THEY USE SEX IN THE ADVERTS TO SELL YOGHURT THESE DAYS, I'M NOT SO SURE I WOULD WANT TO PUT IT IN MY MOUTH AT BREAKFAST TIME.



Clive: You really are quite disgusting, Phil! No, we were making the most of the discounts on the High Street.

Tracy: Hi again everyone. We're missing Desperate Vicars.

Phil: We were just discussing it.

Tracy: I want to see if the choirboys got out of the burning confession box in time. I'm sure they were going to get a roasting.

Pamela: Oh, the irony never ends!

Phil: Are we still talking about Clive's hair yesterday? It's good to see it's calmed down a little bit today.

Clive: Look you lot, I had exactly the same barnet when I pulled Tracy.

Phil: Is that true? It does seem highly unlikely. I mean, no offence Clive, but Tracy is a young lady with style and charm, and dignity and the cutest dimples and when she laughs all the troubles of the day seem to evaporate.

DO YOU SAY THIS
ABOUT EVERY FEMALE?



THOSE GAMMA RAYS ARE OBVIOUSLY EATING THE BRAIN CELLS OF THE WRITERS.



Pamela: You said the same thing about me last night! Do you say this about every female?

Phil: I just know which side my bread is buttered, that's all.

Tracy: Dangerously close to a punch in the mouth!

Pamela: Tracy love, don't take it personally, I get called all things when the fellers in here have had a few too many! And as for where they place their hands, well, it's enough to make a girl blush.

Phil: The only time you blushed was when the landlord found you with your knickers full of pork scratchings. That explanation about how they just fell there never quite rang true with him or the brewery, did it?

Pamela: Phil, button it my love, but maybe that won't be so easy if what you have been writing in the toilets is true! (*Exceptionally dirty laugh*) Another drink boys and girls? The TV programme is about to start.

A C T T W O

Tracy: Well I give up. Those gamma rays are obviously eating the brain cells of the writers. It was far fetched, it was clichéd, and it was tantamount to heresy. How the church tolerates that kind of bad writing, I will never know! Don't they have enough to suffer with Dan Brown?

Clive: It's not as badly written as that. But I must admit, when the archbishop whipped off his boxer shorts to reveal that he was a she, well that just about took the biscuit!


Phil: No wonder he/she was always going on missions to Bangkok! But who would have guessed about that successful second career as a lady boy cabaret star?

Tracy: I thought he was quite dishy! Just goes to show, you can't judge a book by its cover.


Pamela: Especially when what's under the cover has been surgically removed. I would have knelt before him any day and confessed my darkest secrets. (*Dirty laugh*)

Clive: The church has a limitation on how many Hail Mary's it can give out in one calendar month! Anyway, what dark secrets? You are such a blabbermouth that if you haven't already told all the punters in here, we can read about them on your facebook page. Is it still banned in China?

Tracy: Hey you lot, X factor is about to start on the other side, flick it over, will you?



THIS REMOTE'S USELESS,
THE BATTERIES ARE ALWAYS
DEAD. HAVE YOU BEEN USING
THEM FOR SOMETHING ELSE
AGAIN, PAMELA?



I THINK YOU'LL FIND
THERE ARE MORE THAN
TWO CONSENTING
ADULTS INVOLVED.
THIS PLACE IS JAM
PACKED ON A FRIDAY.

Phil: This remote's useless, the batteries are always dead. Have you been using them for something else again, Pamela?

Pamela: It gets so lonely behind this bar!

Clive: You're worse than a Duracell bunny rabbit on Viagra for getting through batteries. I wondered why you always had a bemused smile when you reach for something on the higher shelves. I thought that buzzing was the fluorescent lighting.

Tracy: Without beating about the bush, which is obviously something you enjoy regularly, isn't there some law against doing that in a public place if it is not between two consenting adults?

Phil: I think you'll find there are more than two consenting adults involved. This place is jam packed on a Friday.

Pamela: *moaning orgasmically* Time, Gentlemen, pleeeeeeeeeeease!



V O C A B U L A R Y A N D P H R A S E S

Switch the telly over	Přepni na jiný program. (Přepni telku.)
On the other side	Na jiném kanálu. (Na jiné straně)
To pork the deacon	Spát s jáhnem. (Šoustat s jáhnem. Poznámka: Jáhen je duchovní nejnižšího svěcení.)
There was steam coming out from under her cassock	Byla nadržená. (Pára jí vycházela zpod sutany.)
With the funny lisp and fondness for silk undies	S legrační šišlavostí a slabostí pro hedvábné kalhotky.
The whole front row of the congregation gets drenched	Celá přední řada věřících je poprskaná. (Celá přední řada věřících promokne.)
Complimentary tissue dispensers	Bezplatné automaty na papírové kapesníčky.
Isn't there enough drivel on the box these days?	Cožpak v dnešní době není v televizi dost blábolů? (Není dost žgryndů v bedně v dnešní době? Poznámka: Záporná otázka v angličtině vyjadřuje podivení.)
If there isn't sex in the programme, then in the adverts in between	Pokud není sex v televizním pořadu, tak je v reklamách mezi pořady. (Pokud není sex v televizním pořadu, tak v reklamách mezi.)
Were you successful at boosting Tracy's credentials?	Podařilo se vám vylepšit Tracynu reputaci? (Byli jste úspěšní při vylepšování Traciných doporučení?)
I'm sure they were going to get a roasting	Jsem si jistý, že šli na grilování. (<i>Roasting</i> má několik významů: grilování, soulož, křížový výslech nebo zpověď.)
Barnet	Vlasy.
The cutest dimples	Ty nejroztomilejší dólíčky.
All the troubles of the day seem to evaporate	Svět se najednou zdá být krásnější. (Všechny problémy dne vypadají jako by se vypařovaly.)
I just know which side my bread is buttered, that's all	Umím v tom chodit, to je vše. (Vím, která strana mého chleba je namazaná máslem, to je vše.)
A punch in the mouth	Dostat do držky. (Úder do úst.)
When the fellers in here have had a few too many	Pokaždé, když tady chlapi přeberou. (Když chlapi tady mají moc vypito.)

It's enough to make a girl blush

Stačí to na to, aby se holka červenala. (Je to dost, aby se holka červenala.)

Your knickers full of pork scratchings

Vaše kalhotky plné škvarků. (*Pork scratchings* má několik významů. Mohou to být škvarky, ale také zaschlé zbytky ejakulátu.)

Never quite rang true

Nikdy to nebylo moc uvěřitelné. (Nikdy to úplně docela nezvonilo pravdou.)

Button it, my love

Sklapni, zlato. (Zavři to, moje láska.)

Those gamma rays are obviously eating the brain cells of the writers

Ty gama paprsky evidentně žerou mozkové buňky spisovatelů.

Far fetched

Neuvěřitelné./Přitažené za vlasy. (Donesené z daleka.)

Tantamount to heresy

Rovnájící se kacířství.

Whipped off his boxer shorts

Strhnul si trenky. (Strhnul si boxerské šortky.)

Just about took the biscuit!

To už bylo trošku moc./Nasadili tomu korunu. (V podstatě to vzalo sušenku.)

I thought he was quite dishy!

Připadal mi celkem k nakousnutí. (Myslela jsem si, že je docela sexy.)

You are such a blabbermouth

Ty jsi takový žvanil.

Flick it over, will you?

Přepneš to, že? (Přehod' to, přehodíš?)

A bemused smile when you reach for something on the higher shelf

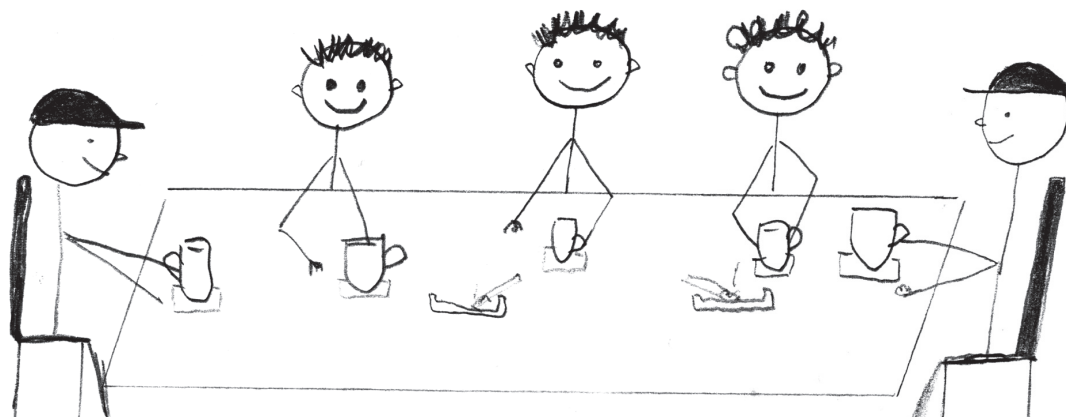
Zasněný úsměv vždycky, když se pro něco natáhneš na vyšší policičku.

Beating about the bush, which is obviously something you enjoy

Chození kolem horké kaše je zjevně něco, co tě baví. (Tlučení kolem keře, což je něco, co si evidentně užíváš.)

This place is jam packed on a Friday

V pátek je tu hlava na hlavě. (Tohle místo je v pátek přečpané.)



E X E R C I S E S

1. **If you are asked to switch the telly over, it means you should**
 - a) buy a new TV
 - b) throw something at the TV
 - c) turn off the TV
 - d) change the channel on the TV
2. **Your male friend has a fondness for silk undies, it means**
 - a) he is a parachutist
 - b) ladies' underwear excites him
 - c) he does not like fatty foods
 - d) he wants to emigrate
3. **An article complains there is too much drivel on the box, it thinks**
 - a) that there is a lot of rubbish on TV
 - b) the current political climate is unfair
 - c) you should never listen to the radio
 - d) the quality of TV should stay the same
4. **Someone punches you in the mouth, you should**
 - a) say no "thank you, I am not a freemason"
 - b) offer to drive them to the seaside for the weekend
 - c) say "God, why did you do that?" while holding your mouth
 - d) invite them over next week to a barbecue
5. **If someone compliments you on your cute dimples, you should**
 - a) do the top button of your blouse up
 - b) ask them if they need to borrow an umbrella
 - c) thank the Lord that he gave you indentations in your cheeks
 - d) run out of the door because the building is on fire
6. **You watch a party political broadcast, but it doesn't ring true, it means that**
 - a) you will vote for that party, you trust them
 - b) you recognise a member of your family in it
 - c) you don't think it is being completely honest
 - d) someone has distracted you in another room

7. **You are told to get your barnet cut, you should**
- a) book an appointment at the barber's
 - b) book an appointment at the vet's
 - c) book an appointment with an undertaker
 - d) book an appointment with your lawyer
8. **An action by a writer is tantamount to heresy, it is offensive to**
- a) a religious organisation
 - b) Green Peace
 - c) The Communist party
 - d) your local multiplex cinema
9. **Someone whips off their boxer shorts in a public place, would**
- a) they be collecting for the Red Cross?
 - b) it be the new park attendant performing his duties?
 - c) all the old ladies scream and the police be called?
 - d) the ice cream seller start offering half-price ice cream?
10. **If you are a blabbermouth, you are**
- a) devoted to your parents
 - b) unable to stop talking about everything and everyone
 - c) good on the cricket pitch
 - d) a dental hygienist

